

Пайнаарт Эд.

Плодовые теплицы

Руководство к выгонке плодовых растений

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
Э18

Э18 **Эд. П.**
Плодовые теплицы: Руководство к выгонке плодовых растений / Пайнаарт
Эд. – М.: Книга по Требованию, 2022. – 267 с.

ISBN 978-5-521-27114-6

ISBN 978-5-521-27114-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ОТЪ ПЕРЕВОДЧИКА.

Прежде, чѣмъ рѣшиться на переводъ книги г. Пайнаарта, я строго обсудилъ примѣнимость содержащихся въ ней наставленій къ условіямъ отечественнаго климата. Совѣты, годные для Бельгіи, конечно, не могутъ быть приложены буквально не только къ петербургскому, но и къ болѣе теплomu и хорошему климату. Если, однакожъ, взять во вниманіе разнообразіе климатическихъ условій Россіи и главное — указанія автора на тѣ условія, которыя должны быть даны растеніямъ для вѣрности успѣха, и что эти указанія, при разумномъ отношеніи къ дѣлу, могутъ быть выполнены у насъ безъ затрудненій, то книга г. Пайнаарта оказывается одинаково полезною и для русскихъ производителей.

Авторъ съ убѣдительностію доказываетъ выгоды отъ выгонки плодовыхъ растеній. Доводы его на столько ясны, что сомнѣваться въ ихъ вѣрности нельзя. Самые способы выгонки въ настоящее время до того усовершенствованы, — упрощены и удешевлены, что далеко оставили за собою прежніе методы; наконецъ, вводимый способъ воспитанія малюточныхъ (карликовыхъ) плодовыхъ деревьевъ представляетъ своеобразный типъ плодовой культуры, въ значительной мѣрѣ заманчивый для любителей. Все это, при полномъ недостаткѣ на русскомъ языкѣ руководствъ къ выгонкѣ плодовыхъ деревьевъ, привело меня къ рѣшимости перевести книгу г. Пайнаарта.

Читатели снисходительно отнесутся къ автору за недостаточность его свѣдѣній о Россіи. Недостатокъ этотъ — общій иностранцевъ. Г. Пайнаарту онъ уже потому извинительнѣе, что онъ сознается въ немъ чистосердечно.

Въ переводѣ я оставилъ указанія мѣры и вѣса, а также температуры, употребленныя въ оригиналѣ, т. е. метрическія и стоградуснаго термометра. Онѣ не переведены на русскія потому, что такая система болѣе и болѣе входитъ въ употребленіе, а между тѣмъ переводъ ихъ сдѣлать легко, справясь съ любымъ календаремъ.

Мнѣ остается выразить искреннюю благодарность автору, предложившему мнѣ честь перевести его книгу, доставлявшему ее по мѣрѣ печатанія имъ и безвозмездно уступившему клише рисунковъ. Не меньшею признательностію обязанъ я и К. Л. Риккеру, предпринявшему изданіе моего перевода. Безъ теплаго его участія къ судьбѣ моего труда, я не могъ бы выдти изъ затрудненія, въ которое былъ поставленъ.

СОДЕРЖАНІЕ.

Введеніе.	Стр.
I. Общія понятія. Подраздѣленіе сочиненія	1
II. Историческій и библиографическій обзоръ	2

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ.

Выгонка плодовыхъ деревъ.

Общія объясненія.	
I. Опредѣленіе	17
II. Условія успѣха.	18
III. Промышленное и торговое значеніе	20
IV. Нѣкоторыя замѣчанія о ростѣ плодовыхъ деревъ въ связи съ выгонкою	22
V. Почва и удобреніе	26
VI. Вода. Атмосферная влага и поливка	31
VII. Воздухъ. Вентиляція теплицъ	38
VIII. Свѣтъ. Выгоночныя теплицы и парники. Ихъ направленіе и положеніе	50
IX. Теплоота. Отопленіе теплицъ.	64
Уходъ за выгоняемыми растеніями въ частности	78
Деревья съ косточковыми плодами. Персики и брянгопы.	79
Подготовительная работа	—
I. Теплицы	—
II. Посадка и почва	84
III. Выборъ разновидностей	86
IV. Образованіе деревъ и ихъ воспитаніе	89
Уходъ за деревьями лѣтомъ предшествующимъ выгонкѣ	—
Уходъ въ теплицѣ	90
I. Время самой ранней выгонки	90
II. Рѣзка плодоносныхъ частей.	91
III. Собственно гонка	92
Первый періодъ. Развѣтвіе	—
Второй періодъ. Цвѣтеніе и опыленіе	93
Третій періодъ. Образованіе косточки	95
Четвертый періодъ. Созрѣваніе	97

	Стр.
Уходъ послѣ выгонки	99
Абрикосъ	101
Подготовительныя работы	—
1. Теплицы	—
2. Посадка и земля	103
3. Разновидности	105
Уходъ лѣтомъ, предшествующимъ выгонкѣ	109
Уходъ въ теплицѣ	—
1. О времени выгонки	—
2. Рѣзка	—
Выгонка собственно	—
Первый періодъ. Возбужденіе роста	—
Второй періодъ. Цвѣтеніе	107
Третій періодъ. Образованіе косточки	108
Четвертый періодъ. Созрѣваніе	—
Уходъ послѣ выгонки	109
Выгонка по голландскому способу	—
Вашня	110
Подготовительныя приемы	111
1. Теплица и посадка	—
2. Разновидности	112
Подготовительный уходъ лѣтомъ	113
Уходъ въ теплицѣ	114
Сажка	115
Подготовительныя работы	116
1. Теплицы и посадка	—
2. Разновидности	—
Уходъ въ теплицѣ	118
Деревья съ ягодными плодами.—Виноградъ	119
Приготовительныя работы	120
1. Выгоночныя теплицы и парники	—
2. Посадка и земля	128
3. Разновидности	130
4. Воспитаніе и формированіе лозы	131
Подготовительный уходъ	132
Уходъ въ теплицѣ	133
1. Обрѣзка	—
2. Время выгонки	—
Выгонка собственно	135
Первый періодъ. Начало роста	—
Второй періодъ. Отъ распусканія почекъ до цвѣтенія	136
Третій періодъ. Цвѣтеніе	137
Четвертый періодъ. Отъ цвѣтенія до созрѣванія плодовъ	—
Уходъ послѣ выгонки	141
Выгонка горшечнаго винограда	—
Выгонка винограда въ теплицѣ вѣтвей съ орнаментальными растеніями и въ ажанасицахъ	145

	Стр.
Смородина	148
Малина	150
Смородина и крыжовникъ	152
Черная шелковица	153

ВТОРАЯ ЧАСТЬ.

<i>Уходъ подъ стекломъ или стеклянной защитой</i>	155
I. Предметъ и польза	—
II. Защиты и стеклянные приспособленія	156
III. Общіе приемы культуры	174
IV. Виды и разновидности	177

ТРЕТЬЯ ЧАСТЬ.

<i>Задержанная выгонка</i>	182
I. Цѣль и польза	—
II. Персикъ	183
III. Абрикосъ	185
IV. Виноградъ	186
V. Другія плодовые растенія	191

ЧЕТВЕРТАЯ ЧАСТЬ.

<i>Уходъ за юршечными плодовыми деревьями</i>	193
Общіе понятія	—
I. Опредѣленіе, цѣль, польза	—
II. Плодовые теплицы	201
III. Посадка въ горшки	205
I. Выборъ деревъ	—
II. Время посадки въ горшки	206
III. Земля	207
IV. Горшки и иная посуда	—
V. Посадка въ горшки	209
VI. Рѣзка	210
IV. Общіе условія ухода на открытомъ воздухѣ	212
I. Помѣщеніе деревъ.—Закапываніе горшковъ	—
II. Поливка	214
III. Перевалка и возобновленіе части земли.—Обрѣзка корней	215
IV. Уходъ за деревьями и ихъ оземленіе	221
V. Общій уходъ въ плодовой теплицѣ	225
Спеціальныи уходъ	226
Абрикосъ	—
Миндаль	227
Вишня	—
Смородина	228
Малина	232

	Стр.
Смородина и крыжовникъ	232
Черная шелковица	233
Персикъ	—
Груша.	239
Яблоня	243
Слива	244
Виноградъ	245

ВЫГОНОЧНАЯ И ИСКУСТВЕННАЯ КУЛЬТУРА ПЛОДОВЫХЪ ДЕРЕВЪ.

ВВЕДЕНІЕ.

I.

Общія понятія. Подраздѣленіе сочиненія.

Цѣль настоящаго сочиненія существенно отлична отъ той, которую имѣютъ въ виду вообще сочиненія о плодоводствѣ. За рѣдкими исключеніями, сочиненія эти предлагаютъ исключительное описаніе правилъ для воспитанія растеній на открытомъ воздухѣ, безъ инаго содѣйствія, кромѣ солнечной теплоты. Это, собственно говоря, составляетъ *культуру естественную*, хотя, вслѣдствіе улучшенныхъ приемовъ, — защиты, обрѣзки, прищипыванія, поливки и пр., въ настоящее время нѣтъ культуры естественной.

Подъ названіемъ *культуры искусственной* можно было бы, особенно если принять это выраженіе въ широкомъ значеніи, понимать весьма разнообразныя способы культуры. Но не въ этомъ состоитъ цѣль настоящаго труда. Его цѣль — объяснить со всею подробностью нѣкоторые приемы, еще мало извѣстные, воспитанія плодовыхъ деревьевъ въ теплицахъ и въ помѣщеніяхъ, защищенныхъ стекломъ и отапливаемыхъ искусственно или единственно сосредоточеніемъ солнечныхъ лучей, притомъ деревъ, посаженныхъ или въ грунтъ, или въ посуду, — кадки, либо горшки.

Для большей ясности, каждая изъ этихъ культуръ будетъ разсмотрѣна отдѣльно.

Сочиненіе, такимъ образомъ, будетъ раздѣлено на четыре части.

Первая часть будетъ разсматривать собственно *выгоночную культуру*, имѣющую цѣлью ускорить, въ предѣлахъ возможнаго,

премя созрѣванія плодовъ, измѣняя для нихъ время естественнаго развитія.

Во второй части будетъ изложена *культура за стекломъ*,—въ стеклинной зашитѣ, или въ холодныхъ и укрѣпленныхъ оранжерейхъ, въ которыхъ плодовая культура составляетъ лишь добавочный предметъ производства.

Третья будетъ заключать нѣкоторыя указанія для *задержанной культуры*.

Наконецъ, въ четвертой будутъ включены всѣ подробности *культуры горшечныхъ растений*,—въ горшкахъ, кадкахъ или ящикахъ.

II.

Историческій и библиографическій обзоръ.

При печатаніи перваго изданія этого сочиненія, не смотря на всѣ старанія, я могъ привести лишь общія и весьма неполныя историческія свѣдѣнія о приемахъ, употребляемыхъ въ садовой культурѣ, и о сочиненіяхъ, изданныхъ до появленія моего «Руководства». Теперь, благодаря времени и случаю, я нахожусь въ лучшемъ положеніи. Настоящая глава можетъ поэтому считаться со всѣмъ новою.

Для поверхностныхъ понятій, быть можетъ, покажется слишкомъ мелочнымъ восходить до временъ древнихъ римлянъ и племя, какихъ успѣховъ въ отдаленную ихъ эпоху достигала цивилизація въ произведеніи предметовъ утонченнаго садоводства. Что касается меня, то, отнюдь не считая историческихъ изслѣдованій излишними, я утверждаю, что если-бы вообще смотрѣли съ меньшимъ предубѣжденіемъ на то, что было сдѣлано до насъ предшественниками, то успѣхъ достигался бы и скорѣе и въ болѣе широкомъ размѣрѣ.

Въ моей работѣ, помѣщенной въ бюллетеняхъ бельгійскаго «кружка древоводства» ¹⁾, объ успѣхахъ плодовой культуры и помолодѣи съ отдаленныхъ временъ, я изложилъ, до какой степени доходила эта отрасль народнаго образованія. Плиній говоритъ, что въ его время уже давно не появилось новаго плода.

Успѣхи римлянъ въ садоводствѣ были такъ значительны, что имъ вѣритъ съ трудомъ. По нѣкоторымъ свѣдѣніямъ, оставленнымъ

¹⁾ См. Bulletin du Cercle d'Arboriculture de Belgique. 1865, p. 61.

ихъ писателями, должно думать, что они знали примѣненіе теплицъ. Дюбуле, въ сочиненіи «Trésors des antiquités romaines» говоритъ: «у многихъ были переносные или передвижные сады на помостахъ съ колесами, чтобы ихъ вывозить въ хорошую погоду на открытое мѣсто, и ввозить подъ навѣсъ въ дождь или холодное время. Сады эти заключали не только цвѣты, дыни и огурцы, не только такіа, какъ апельсинныя, лимонныя, грапатовыя и др. деревья, но и виноградъ, яблони и другія растенія. Чтобы имѣть свѣжіе плоды во всякое время года, даже среди зимы, они помещали растенія въ особыя зданія, крытыя слюдою ¹⁾, чрезъ которую проходили солнечныя лучи и нагревали плоды какъ въ природѣ, т. е. заставляли ихъ созрѣвать».

Марціалъ, въ VIII кн., 14 энигр., говоритъ, что «если солнце не было достаточно сильно для доведенія плодовъ до полной зрѣлости, то употребляли для ихъ поливки теплую воду; степень теплоты была такъ хорошо извѣстна, что въ самыя суровыя зимы никогда не было недостатка ни въ свѣжихъ цвѣтахъ, ни въ свѣжихъ, наполнѣхъ зрѣлыхъ плодахъ».

Уудъ ²⁾, изъ сочиненія котораго мы извлекаемъ эти свѣдѣнія, прибавляетъ: «Теплая вода, о которой говоритъ Марціалъ, наводитъ на мысль о нагреваніи теплицъ термосифономъ или теплою водою изъ ваннъ. Плиніи и Марціалъ, не смотря на свое образованіе и добросовѣстность, не были садоводы; вѣроятно даже, что послѣдніе скрывали тѣ пріемы, которые они употребили изъ своихъ произведенствъ, такъ что подробности ихъ могли ускользнуть отъ историковъ».

Англійскіе писатели изъ сочиненій Марціала заключаютъ, что римляне выгодили персики и виноградъ и имѣли не только выгонныя теплицы, но и поля стѣны, въ которыхъ проходили нагревательныя трубы, подобно тому, какъ это и теперь часто дѣлается въ Англіи ³⁾.

Нашествіе варваровъ, уничтожившее въ началѣ V столѣтія обширную римскую имперію, истребило, къ сожалѣнію, эти послѣд-

¹⁾ «Specularia» прозрачное ископаемое, называемое тоже *mica*, которое извѣстно тогда еще мало извѣстное стекло. Его можно было цѣпить на тонкія пластинки, доходившія до 1 м. 70 въ длину. Замѣчательно, что въ наше время слюда встрѣчается длиною не болѣе какъ въ 30 до 35 сантим.

²⁾ Histoire des jardins de l'antiquité.

³⁾ Études historiques sur le progrès de l'arboriculture fruitière et de la pomologie, par Éd. Pynaert.—Bulletin du Cercle professoral pour le progrès de l'arboriculture en Belgique.—Première année. 1865, p. 65.

ніе слѣды того цвѣтущаго состоянія садоводства, въ которомъ оно находилось во времена римскихъ императоровъ. Варварство до такой степени задумило цивилизацію, что для самыхъ способныхъ европейскихъ народовъ потребовалось болѣе тысячелѣтія, чтобы дойти до той степени совершенства въ воспитаніи деревъ и растений, на которомъ оно находилось у римлянъ.

Дѣйствительно, послѣ этого времени, исторія развитія садоводства представляетъ огромный промежутокъ.

Когда, потомъ, воспринялъ общественный духъ и стали обращать вниманіе на сады, воспитаніе цвѣтовъ и плодовъ впервые появилось во Фландріи, уже обогащенной торговлей и промышленностью во времена царствованія герцоговъ бургундскихъ. Знаменитый фландрскій историкъ, Жакъ де Мейеръ, упоминаетъ объ обширныхъ собраніяхъ плодовыхъ деревъ, цвѣтовъ, цѣлебныхъ травъ, древесныхъ и кустарныхъ породъ, которыя находились въ этой провинціи въ началѣ XVI столѣтія и возбуждали удивленіе иностранцевъ. По словамъ де Лобеля, не подлежитъ сомнѣнію, что съ этого времени стали строить во Фландріи и Брабантѣ теплицы и оранжереи. Къ сожалѣнію, такое благосостояніе было непродолжительно; преслѣдованія и ослабленная разнузданность испанскаго правительства принудили всѣ живыя силы, которыми обладали эти провинціи, изъ нихъ выселиться. При эмиграціи въ Англію и сѣверныя части Нидерландовъ, фламандцы, вмѣстѣ съ освобожденіемъ отъ ига, перенесли и свою промышленность и любовь къ садоводству ¹⁾. Нельзя поэтому удивляться, что съ того времени и до половины XVIII столѣтія успѣхи садоводства не подвигались въ странѣ, то угнетаемой правителями, то разоряемой войной.

Извѣстно, что въ настоящее время выгонка плодовъ и овощей производится въ Бельгіи у многихъ частныхъ лицъ; по размѣры ея довольно ограничены и въ рѣдкихъ случаяхъ имѣютъ цѣлью продажу произведеній. Кромѣ нѣкоторыхъ большихъ выгоночныхъ заведеній любителей и специалистовъ, гдѣ выгонка плодовъ дѣлается съ промышленными видами, выгоночныя теплицы начинаютъ появляться и въ другихъ садахъ. Я долженъ, однако замѣтить, что въ этихъ теплицахъ преимущественно выводятъ виноградъ, хотя выгонка и другихъ плодовъ представляла бы не менѣе удовольствій и выгоды.

¹⁾ Лоудонъ, ученый авторъ садовой энциклопедіи (*Encyclopaedia of Gardening*) писалъ (р. 81): «полагаютъ, что любовь къ florist's flowers (цвѣтамъ цвѣтоводовъ) была перенесена изъ Фландріи вмѣстѣ съ шерстяными фабриками, во время гоненій Филиппа II, въ половинѣ XVI столѣтія».